

خرس قهوه ای،  
خرس قهوه ای،  
چی می بینی؟

**Khers-e Ghahve'ee,  
Khers-e Ghahve'ee,  
Chee Meebeenee?**

- p.1 خرس قهوه ای، خرس قهوه ای، چی می بینی؟  
Khers-e ghahve'ee,  
Khers-e ghahve'ee,  
Chee meebeenee? p.2 یک پرندۀ قرمز می بینی.  
Yek parande-ye ghermez meebeenee.
- p.3 پرندۀ قرمز، پرندۀ قرمز، چی می بینی؟  
Parande-ye ghermez,  
Parandey-e ghermez,  
Chee meebeenee? p.4 یک اردک زرد می بینی.  
Yek ordak-e zard meebeenee.
- p.5 اردک زرد، اردک زرد، چی می بینی؟  
Ordak-e zard,  
Ordak-e zard,  
Chee meebeenee? p.6 یک اسب آبی می بینی.  
Yek asb-e aabee meebeenee.
- p.7 اسب آبی، اسب آبی، چی می بینی؟  
Asb-e aabee,  
Asb-e aabee,  
Chee meebeenee? p.8 یک قورباغۀ سبز می بینی.  
Yek ghoorbaaghe-ye sabz meebeenee.
- p.9 قورباغۀ سبز، قورباغۀ سبز، چی می بینی؟  
Ghoorbaaghe-ye sabz,  
Ghoorbaaghe-ye sabz,  
Chee meebeenee? p.10 یک گربۀ بنفش می بینی.  
Yek gorbe-ye banafsh meebeenee.
- p.11 گربۀ بنفش، گربۀ بنفش، چی می بینی؟  
Gorbe-ye banafsh,  
Gorbe-ye banafsh,  
Chee meebeenee? p.12 یک سگ سفید می بینی.  
Yek sag-e sefeed meebeenee.
- p.13 سگ سفید، سگ سفید، چی می بینی؟  
Sag-e sefeed,  
Sag-e sefeed,  
Chee meebeenee? p.14 یک گوسفند سیاه می بینی.  
Yek goosfand-e seeyaah meebeenee.
- p.15 گوسفند سیاه، گوسفند سیاه، چی می بینی؟  
Goosfand-e seeyaah,  
Goosfand-e seeyaah,  
Chee meebeenee? p.16 یک ماهی نارنجی می بینی.  
Yek maahee-e naarenjee meebeenee.
- p.17 ماهی نارنجی، ماهی نارنجی، چی می بینی؟  
Maahee-e naarenjee,  
Maahee-e naarenjee,  
Chee meebeenee? p.18 یک خانوم معلم می بینی.  
Yek khaanoom mo'alem meebeenee.

p.19	خانوم معلم، خانوم معلم، چی می بینی؟ Khaanoom mo'alem, Khaanoom mo'alem, Chee meebeenee?	p.20	یک عالمه بچه می بینی. Yek aalame bache meebeenee.
p. 21	بچه ها، بچه ها، چی می بینید؟ Bachehaa, Bachehaa, Chee meebeeneed?		
p.23-24	ما یک خرس قهوه ای، Maa yek khers-e ghahve'ee,	یک پرندۀ قرمز، yek parande-ye ghermez,  یک قورباغه سبز، yek ghoorbaaghe-ye sabz,	یک اردک زرد، yek ordak-e zard,  یک گریه بنفش، yek gorbe-ye banafsh,  و یک خانوم معلم می بینیم. va yek khaanoom mo'alem meebeeneem.
	یک گوسفند سیاه، yek goosfand-e seeyaah,	یک ماهی نارنجی، yek maahee-e naarenjee,	یک اسب آبی، yek asb-e aabee,  یک سگ سفید، yek sag-e sefeed,